

## 508130-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizi tat-tindif ta' bini – Offenes Verfahren (EU-weit) zur Vergabe von Gebäudereinigungsleistungen (Treppenhaus- und Glasreinigungsleistungen) für diverse Wohnliegenschaften in Schwerin, Sanitz, Stralsund, Greifswald und auf Rügen - VOEK 175-26**  
**OJ S 139/2026 22/07/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**  
**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

Email: [Verdingung@bundesimmobilien.de](mailto:Verdingung@bundesimmobilien.de)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Offenes Verfahren (EU-weit) zur Vergabe von Gebäudereinigungsleistungen (Treppenhaus- und Glasreinigungsleistungen) für diverse Wohnliegenschaften in Schwerin, Sanitz, Stralsund, Greifswald und auf Rügen - VOEK 175-26

Deskrizzjoni: Treppenhaus- und Glasreinigungsleistungen

Identifikatur tal-proċedura: fe52910e-f4f8-48a8-8658-f0498a9476bf

Identifikatur intern: VOEK 175-26

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Schwerin

Kodiċi postali: 19059

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lose 1 + 7: Wohnliegenschaft // WE 120208 // Erich-Weinert-Str.

16 – 23, 19059 Schwerin Wohnliegenschaft // WE 120209 // Jean-Sibeliuss-Str. 19 – 25, 19059

Schwerin Wohnliegenschaft // WE 120210 // Hagenower Str. 49 – 71, 19061 Schwerin

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Sanitz

Kodiċi postali: 18190

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lose 2 + 8: Wohnliegenschaft // WE 116089 // Ernst-Schneller-Str.

2-4, 18190 Sanitz Wohnliegenschaft // WE 116090 // Ribnitzer Str. 5 a-d, 18190 Sanitz

Wohnliegenschaft // WE 116091 // Ernst-Schneller-Str. 15-18, 18190 Sanitz Wohnliegenschaft  
// WE 116093 // Ernst-Schneller-Str. 5-7, 18190 Sanitz

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Greifswald

Kodiċi postali: 17489

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lose 3 + 9: Wohnliegenschaft // WE 118359 // Erich-Weinert-Str. 1, 17489 Greifswald Wohnliegenschaft // WE 118360 // Gerhardt-Katsch-Str. 5 + 7, 17489

Greifswald Wohnliegenschaft // WE 118361 // Erich-Weinert-Str. 2 + 4, 17489 Greifswald

Wohnliegenschaft // WE 118362 // Erich-Weinert-Str. 9 – 13, 17489 Greifswald

Wohnliegenschaft // WE 118363 // Paul-Uhlenhuth-Str. 7 + 8, 17489 Greifswald

Wohnliegenschaft // WE 118364 // Gerhardt-Katsch-Str. 10 + 12, 17489 Greifswald

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Sassnitz

Kodiċi postali: 18546

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lose 4 + 10: Wohnliegenschaft // WE 118390 // Karl-Liebke-  
Ring 7 – 9, 18546 Sassnitz (Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118392 // Weddingstraße 11 +

12, 18546 Sassnitz (Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118397 // Rügener Ring 1 – 4, 18546

Sassnitz (Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118398 // Bahnhofstraße 20 + 21, 18546 Sassnitz  
(Rügen)

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Binz

Kodiċi postali: 18609

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lose 4 + 10: Wohnliegenschaft // WE 118413 // Strandweg 3,  
918609 Binz (Rügen)

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Bergen

Kodiċi postali: 18528

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lose 4 + 10: Wohnliegenschaft // WE 118421 // Friedensstraße 1 –  
4, 18528 Bergen (Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118422 // Friedensstraße 20 + 21, 18528

Bergen (Rügen)

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Putbus

Kodiċi postali: 18581

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lose 4 + 10: Wohnliegenschaft // WE 118423 // Schulstraße 18 +  
20, 18581 Putbus (Rügen)

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Stralsund

Kodiċi postali: 18435

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Lose 5 + 10: Wohnliegenschaft // WE 118367 // Große Parower Str. 119 – 125, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118368 // Bertolt-Brecht-Str. 10 – 14, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118369 // Große Parower Str. 116 + 118, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118370 // Bertolt-Brecht-Str. 6 + 8, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118371 // Bertolt-Brecht-Str. 2 + 4, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118372 // Große Parower Str. 112 + 114, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118373 // Große Parower Str. 108 + 110, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118374 // Bertolt-Brecht-Str. 13 + 15, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118375 // Bertolt-Brecht-Str. 17 + 19, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118376 // Bertolt-Brecht-Str. 1 – 11, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118377 // Bertolt-Brecht-Str. 21 – 27, Große Parower Str. 104 + 106, 18435 Stralsund Lose 6 + 9: Wohnliegenschaft // WE 118419 // Herrmann-Burmeister-Str. 41 – 45, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118425 // Leo-Tolstoi-Weg 5a/b, 7a/b, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118427 // Lion-Feuchtwanger-Str. 17a/b, 19a/b, 21a/b, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118430 // Arnold-Zweig-Str. 57 – 64, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118431 // Arnold-Zweig-Str. 108 – 110, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118432 // Arnold-Zweig-Str. 124 – 127, 18435 Stralsund

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

Informazzjoni addizzjonali: 1) Das am 08.04.2022 veröffentlichte 5. EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine hat unmittelbare Auswirkungen auf die Vergabe öffentlicher Aufträge und Konzessionen - z. T. auch außerhalb der EU-Vergaberichtlinien. Verboten sind demnach seit dem 09.04.2022 sowohl Auftragsvergaben an Unternehmen mit Bezug zu Russland im Sinne der EU-Richtlinie 833 /2014 (Russland-Embargoverordnung) als auch eine Beteiligung solcher Unternehmen am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises, soweit auf diese zugezogenen Unternehmen mehr als 10% des Auftragswertes entfallen. Um die Einhaltung dieser Vorgaben prüfen zu können, sind vom Bieter bei Ziffer 3.2 der Anlage B-03 „Bieterauskunft Eignungskriterien“ Erklärungen abzugeben und diese zusammen mit den Angebotsunterlagen vor Ablauf der Angebotsfrist über die e-Vergabe-Plattform einzureichen. 2) Ortsbesichtigungen sind freiwillig und erfolgen nur nach Absprache. Besichtigungstermine sind vorab mit der für das Objekt zuständigen Ansprechperson gemäß Anlage A-01 "Bewerbungsbedingungen" zu vereinbaren. Ortsbesichtigungen können nur bis zum 19.09.2026 durchgeführt werden. Die Besichtigungstermine müssen bis spätestens zum 12.08.2026 vereinbart werden. Die Zuweisung eines Termins erfolgt in der Reihenfolge des Eingangs der Anmeldungen. Nur von der Auftraggeberin bestätigte Termine werden durchgeführt. Die Vertreter des Bieters müssen bei der Ortsbesichtigung ein gültiges amtliches Ausweisdokument mit sich führen. Fragen zu den Vergabeunterlagen werden im Termin zur Ortsbesichtigung nicht beantwortet. 3.1) Anfragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Verwendung des beigefügten Formblatts „FB Frage-Antwort“ ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform ([www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de)) einzureichen. Anfragen, die auf anderem Weg übermittelt werden, können nicht berücksichtigt werden. Die Bieter haben Anfragen bis spätestens 26.08.2026 zu stellen, damit zusätzliche Informationen rechtzeitig vor Ablauf der Angebotsfrist erteilt werden können. Auskünfte werden den Bietern in anonymisierter Form mitgeteilt. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt. 3.2) Bei technischen Fragen zur e-Vergabe-Plattform wenden Sie sich bitte an den e-

Vergabe HelpDesk: Telefon: +49 (0) 22899 610 1234 / E-Mail: [ticket@bescha.bund.de](mailto:ticket@bescha.bund.de)  
Geschäftszeiten: Montag bis Donnerstag: 08:00 bis 16:00 Uhr, Freitag: 08:00 bis 14:00 Uhr  
3.3) Die Zuschlagserteilung erfolgt auf elektronischem Weg.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.5. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 10

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 10

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: 1) Zwingende und fakultative Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB; es wird auf Anlage B-03 Ziffer 3.1 verwiesen. 2) Bezug des Bieters zu Russland; es wird auf Anlage B-03 Ziffer 3.2 verwiesen. 3) Überschreitung der maximalen Stundenrichtleistungen; hierbei dürfen die Maximalwerte in den Raumgruppen nicht überschritten werden. Die Maximalwerte sind der jeweiligen Leistungsbeschreibung (Anlage C-02) zu entnehmen. Die Überschreitung führt zum Ausschluss des Angebotes im betroffenen Los.

## 5. Lott

---

**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Los 1: Treppenhausreinigung

Deskrizzjoni: Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BImA) unterhält Wohnliegenschaften in Schwerin, die sich in privater Nutzung befinden. Für diese Liegenschaften besteht ein kontinuierlicher Reinigungsbedarf der Eingangsbereiche und Verkehrswege. Der Leistungsumfang des 1. Loses dieser Ausschreibung umfasst dabei 3 Wohnliegenschaften in Schwerin mit einem Umfang von 27 Mehrfamilienhäusern. Die zu reinigende Gesamtgrundfläche beträgt 1.969,60 m<sup>2</sup> Bodenfläche. Die jährliche Gesamtreinigungsfläche der Unterhaltsreinigung beträgt 73.049,81 m<sup>2</sup> Bodenflächen.

Identifikatur intern: VOEK 175-26 Los 1

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

**Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die erstmalige Leistungserbringung erfolgt zum 01.02.2027. Das Vertragsverhältnis wird zunächst für die Dauer von 4 Jahren bis zum 31.01.2031 abgeschlossen. Es verlängert sich, sofern nicht die Auftraggeberin mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, jeweils um ein weiteres Jahr. Die entsprechende Widerspruchsfrist für den Auftragnehmer beträgt 9 Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der Auftraggeberin mit einer Frist von drei Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Die maximale Vertragsdauer beträgt 6 Jahre (bis 31.01.2033).

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Schwerin

Kodiċi postali: 19059

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 120208 // Erich-Weinert-Str. 16 – 23,

19059 Schwerin Wohnliegenschaft // WE 120209 // Jean-Sibelius-Str. 19 – 25, 19059

Schwerin Wohnliegenschaft // WE 120210 // Hagenower Str. 49 – 71, 19061 Schwerin

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen (bei mindestens zweifacher Maximierung im Versicherungsjahr) pro Schadensfall aufzuweisen:

Personenschäden 2 Mio. €, Sachschäden 2 Mio. €, Vermögensschäden 500.000 € und

Schlüsselschäden 250.000 €. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten

Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die

Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Eigenerklärung zum

Umsatz Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) Eigenerklärung über die Leistungserbringung Es wird erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und dem Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen. 2) Leistungsbezogene Angaben zum Unternehmen - Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung - Anzahl der geringfügig Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung 3)

Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement Eigenerklärung zum praktizierten

Qualitätsmanagement, insbesondere Angaben zur Dokumentation von Reinigungsleistungen,

beispielsweise durch Angabe einer ISO-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff oder nach 14001 ff bzw. einer gleichwertigen Bescheinigung. 4) Referenzen Eigenerklärung zu mindestens 3 vergleichbaren Referenzen für die Leistungsart (Unterhaltsreinigung) von mindestens 2 verschiedenen Referenzgebern aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit Angabe von: Name des Auftraggebers, Art des Referenzobjektes, Ausführungsort (Anschrift des Referenzobjektes), jährlicher Leistungsumfang (in qm), Leistungszeitraum, Ansprechperson beim tatsächlichen Leistungsempfänger (nicht Auftraggeber im Unterauftragnehmerverhältnis) (mit Telefonnummer und E-Mail Adresse). Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Bei der Abgabe eines Angebotes für mehrere Lose kann dieselbe Referenz für mehrere Lose benannt werden. Die Anforderungen an den Leistungsumfang erhöhen sich dadurch nicht.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Wertungspreis (Unterhaltsreinigung) pro Los: Als Wertungspreis pro Los wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise einschließlich aller Preise für die Bedarfsleistungen laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit dem niedrigsten Wertungspreis erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte:  $\text{Punktzahl (zu bewertendes Angebot)} = \text{maximale Punktzahl} \times (\text{niedrigster Wertungspreis} / \text{zu bewertender Wertungspreis})$ . Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Jahresreinigungsstunden

Deskrizzjoni: Angebotene Reinigungsstunden pro Los: Als angebotene Reinigungsstunden pro Los wird die Summe der jährlichen Reinigungsstunden laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit den meisten angebotenen Reinigungsstunden erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte:  $\text{Punktzahl (zu bewertendes Angebot)} = \text{maximale Punktzahl} \times (\text{zu bewertende angebotene Anzahl an Reinigungsstunden} / \text{höchste angebotene Anzahl an Reinigungsstunden})$ . Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=876649>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=876649>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 112 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

#### 5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Los 2: Treppenhausreinigung

Deskrizzjoni: Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BlmA) unterhält Wohnliegenschaften in Schwerin, die sich in privater Nutzung befinden. Für diese Liegenschaften besteht ein kontinuierlicher Reinigungsbedarf der Eingangsbereiche und Verkehrswege. Der Leistungsumfang des 2. Loses dieser Ausschreibung umfasst dabei 4 Wohnliegenschaften in Sanitz mit einem Umfang von 14 Mehrfamilienhäusern. Die zu reinigende Gesamtgrundfläche beträgt 965,26 m<sup>2</sup> Bodenfläche. Die jährliche Gesamtreinigungsfläche der Unterhaltsreinigung beträgt 36.420,16 m<sup>2</sup> Bodenflächen.

Identifikatur intern: VOEK 175-26 Los 2

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizzi tat-tindif ta' bini

**Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die erstmalige Leistungserbringung erfolgt zum 01.02.2027 Das Vertragsverhältnis wird zunächst für die Dauer von 4 Jahren bis zum 31.01.2031 abgeschlossen. Es verlängert sich, sofern nicht die Auftraggeberin mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, jeweils um ein weiteres Jahr. Die entsprechende Widerspruchsfrist für den Auftragnehmer beträgt 9 Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der Auftraggeberin mit einer Frist von drei Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Die maximale Vertragsdauer beträgt 6 Jahre (bis 31.01.2033).

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Sanitz

Kodiċi postali: 18190

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliedenschaft // WE 116089 // Ernst-Schneller-Str. 2-4, 18190 Sanitz Wohnliedenschaft // WE 116090 // Ribnitzer Str. 5 a-d, 18190 Sanitz Wohnliedenschaft // WE 116091 // Ernst-Schneller-Str. 15-18, 18190 Sanitz Wohnliedenschaft // WE 116093 // Ernst-Schneller-Str. 5-7, 18190 Sanitz

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteeipazzjoni mhijex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

**5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen (bei mindestens zweifacher Maximierung im Versicherungsjahr) pro Schadensfall aufzuweisen:

Personenschäden 2 Mio. €, Sachschäden 2 Mio. €, Vermögensschäden 500.000 € und

Schlüsselschäden 250.000 €. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten

Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung

abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die

Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Eigenerklärung zum

Umsatz Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterju: Mizuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) Eigenerklärung über die Leistungserbringung Es wird erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und dem Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen. 2) Leistungsbezogene Angaben zum Unternehmen - Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung - Anzahl der geringfügig Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung 3)

Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement Eigenerklärung zum praktizierten Qualitätsmanagement, insbesondere Angaben zur Dokumentation von Reinigungsleistungen, beispielsweise durch Angabe einer ISO-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff oder nach 14001 ff bzw. einer gleichwertigen Bescheinigung. 4) Referenzen Eigenerklärung zu mindestens 3 vergleichbaren Referenzen für die Leistungsart (Unterhaltsreinigung) von mindestens 2 verschiedenen Referenzgebern aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit Angabe von: Name des Auftraggebers, Art des Referenzobjektes, Ausführungsort (Anschrift des Referenzobjektes), jährlicher Leistungsumfang (in qm), Leistungszeitraum, Ansprechperson beim tatsächlichen Leistungsempfänger (nicht Auftraggeber im Unterauftragnehmerverhältnis) (mit Telefonnummer und E-Mail Adresse). Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Bei der Abgabe eines Angebotes für mehrere Lose kann dieselbe Referenz für mehrere Lose benannt werden. Die Anforderungen an den Leistungsumfang erhöhen sich dadurch nicht.

#### **5.1.10. Kriterji tal-ġhoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Wertungspreis (Unterhaltsreinigung) pro Los: Als Wertungspreis pro Los wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise einschließlich aller Preise für die Bedarfsleistungen laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit dem niedrigsten Wertungspreis erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte:  $\text{Punktzahl (zu bewertendes Angebot)} = \frac{\text{maximale Punktzahl} \times (\text{niedrigster Wertungspreis})}{\text{zu bewertender Wertungspreis}}$ . Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġhoti: 70

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Jahresreinigungsstunden

Deskrizzjoni: Angebotene Reinigungsstunden pro Los: Als angebotene Reinigungsstunden pro Los wird die Summe der jährlichen Reinigungsstunden laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit den meisten angebotenen Reinigungsstunden erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die

anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte: Punktzahl (zu bewertendes Angebot) = maximale Punktzahl x (zu bewertende angebotene Anzahl an Reinigungsstunden/höchste angebotene Anzahl an Reinigungsstunden). Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 30

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=876649>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=876649>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 112 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt

werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

#### **5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: Los 3: Treppenhausreinigung

Deskrizzjoni: Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BlmA) unterhält Wohnliegenschaften in Schwerin, die sich in privater Nutzung befinden. Für diese Liegenschaften besteht ein kontinuierlicher Reinigungsbedarf der Eingangsbereiche und Verkehrswege. Der Leistungsumfang des 3. Loses dieser Ausschreibung umfasst dabei 6 Wohnliegenschaften in Greifswald mit einem Umfang von 12 Mehrfamilienhäusern. Die zu reinigende Gesamtgrundfläche beträgt 2.067,40 m<sup>2</sup> Bodenfläche. Die jährliche Gesamtreinigungsfläche der Unterhaltsreinigung beträgt 37.164,60 m<sup>2</sup> Bodenflächen.

Identifikatur intern: VOEK 175-26 Los 3

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni principali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die erstmalige Leistungserbringung erfolgt zum 01.02.2027. Das Vertragsverhältnis wird zunächst für die Dauer von 4 Jahren bis zum 31.01.2031 abgeschlossen. Es verlängert sich, sofern nicht die Auftraggeberin mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, jeweils um ein weiteres Jahr. Die entsprechende Widerspruchsfrist für den Auftragnehmer beträgt 9 Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der Auftraggeberin mit einer Frist von drei Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Die maximale Vertragsdauer beträgt 6 Jahre (bis 31.01.2033).

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Greifswald

Kodiċi postali: 17489

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118359 // Erich-Weinert-Str. 1, 17489

Greifswald Wohnliegenschaft // WE 118360 // Gerhardt-Katsch-Str. 5 + 7, 17489 Greifswald

Wohnliegenschaft // WE 118361 // Erich-Weinert-Str. 2 + 4, 17489 Greifswald

Wohnliegenschaft // WE 118362 // Erich-Weinert-Str. 9 – 13, 17489 Greifswald

Wohnliegenschaft // WE 118363 // Paul-Uhlenhuth-Str. 7 + 8, 17489 Greifswald

Wohnliegenschaft // WE 118364 // Gerhardt-Katsch-Str. 10 + 12, 17489 Greifswald

##### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

##### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

##### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva  
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen (bei mindestens zweifacher Maximierung im Versicherungsjahr) pro Schadensfall aufzuweisen:

Personenschäden 2 Mio. €, Sachschäden 2 Mio. €, Vermögensschäden 500.000 € und Schlüsselschäden 250.000 €. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Eigenerklärung zum Umsatz Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) Eigenerklärung über die Leistungserbringung Es wird erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und dem Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen. 2) Leistungsbezogene Angaben zum Unternehmen - Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung - Anzahl der geringfügig Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung 3)

Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement Eigenerklärung zum praktizierten Qualitätsmanagement, insbesondere Angaben zur Dokumentation von Reinigungsleistungen, beispielsweise durch Angabe einer ISO-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff oder nach 14001 ff bzw. einer gleichwertigen Bescheinigung. 4) Referenzen Eigenerklärung zu mindestens 3 vergleichbaren Referenzen für die Leistungsart (Unterhaltsreinigung) von mindestens 2 verschiedenen Referenzgebern aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit Angabe von: Name des Auftraggebers, Art des Referenzobjektes, Ausführungsort (Anschrift des Referenzobjektes), jährlicher Leistungsumfang (in qm), Leistungszeitraum, Ansprechperson beim tatsächlichen Leistungsempfänger (nicht Auftraggeber im Unterauftragnehmerverhältnis) (mit Telefonnummer und E-Mail Adresse). Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Bei der Abgabe eines Angebotes für mehrere Lose kann dieselbe Referenz für mehrere Lose benannt werden. Die Anforderungen an den Leistungsumfang erhöhen sich dadurch nicht.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Wertungspreis (Unterhaltsreinigung) pro Los: Als Wertungspreis pro Los wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise einschließlich aller Preise für die Bedarfsleistungen laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit dem niedrigsten Wertungspreis erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte: Punktzahl (zu bewertendes Angebot) = maximale Punktzahl x (niedrigster Wertungspreis/zu bewertender Wertungspreis). Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 70

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Jahresreinigungsstunden

Deskrizzjoni: Angebotene Reinigungsstunden pro Los: Als angebotene Reinigungsstunden pro Los wird die Summe der jährlichen Reinigungsstunden laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit den meisten angebotenen Reinigungsstunden erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte: Punktzahl (zu bewertendes Angebot) = maximale Punktzahl x (zu bewertende angebotene Anzahl an Reinigungsstunden/höchste angebotene Anzahl an Reinigungsstunden). Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 30

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffijalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=876649>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=876649>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 112 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le  
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa  
Se tintuża l-ordni elettronika: iva  
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

#### **5.1. Lott: LOT-0004**

Titlu: Los 4: Treppenhausreinigung

Deskrizzjoni: Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BImA) unterhält Wohnliegenschaften in Schwerin, die sich in privater Nutzung befinden. Für diese Liegenschaften besteht ein kontinuierlicher Reinigungsbedarf der Eingangsbereiche und Verkehrswege. Der Leistungsumfang des 4. Loses dieser Ausschreibung umfasst dabei 8 Wohnliegenschaften auf Rügen mit einem Umfang von 23 Mehrfamilienhäusern. Die zu reinigende Gesamtgrundfläche beträgt 3.567,50 m<sup>2</sup> Bodenfläche. Die jährliche Gesamtreinigungsfläche der Unterhaltsreinigung beträgt 66.174,56 m<sup>2</sup> Bodenflächen.

Identifikatur intern: VOEK 175-26 Los 4

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni principali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die erstmalige Leistungserbringung erfolgt zum 01.02.2027. Das Vertragsverhältnis wird zunächst für die Dauer von 4 Jahren bis zum 31.01.2031 abgeschlossen. Es verlängert sich, sofern nicht die Auftraggeberin mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, jeweils um ein weiteres Jahr. Die entsprechende Widerspruchsfrist für den Auftragnehmer beträgt 9 Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der Auftraggeberin mit einer Frist von drei Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Die maximale Vertragsdauer beträgt 6 Jahre (bis 31.01.2033).

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Sassnitz

Kodiċi postali: 18546

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118390 // Karl-Liebkecht-Ring 7 – 9, 18546 Sassnitz (Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118392 // Weddingstraße 11 + 12, 18546

Sassnitz (Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118397 // Rügener Ring 1 – 4, 18546 Sassnitz  
(Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118398 // Bahnhofstraße 20 + 21, 18546 Sassnitz (Rügen)

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Binz

Kodiċi postali: 18609

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118413 // Strandweg 3, 918609 Binz  
(Rügen)

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Bergen

Kodiċi postali: 18528

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118421 // Friedensstraße 1 – 4, 18528  
Bergen (Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118422 // Friedensstraße 20 + 21, 18528 Bergen  
(Rügen)

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Putbus

Kodiċi postali: 18581

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118423 // Schulstraße 18 + 20, 18581  
Putbus (Rügen)

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen (bei mindestens zweifacher Maximierung im Versicherungsjahr) pro Schadensfall aufzuweisen:

Personenschäden 2 Mio. €, Sachschäden 2 Mio. €, Vermögensschäden 500.000 € und

Schlüsselschäden 250.000 €. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Eigenerklärung zum Umsatz Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterju: Mizuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) Eigenerklärung über die Leistungserbringung Es wird erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und dem Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen. 2) Leistungsbezogene Angaben zum Unternehmen - Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung - Anzahl der geringfügig Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung 3) Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement Eigenerklärung zum praktizierten Qualitätsmanagement, insbesondere Angaben zur Dokumentation von Reinigungsleistungen, beispielsweise durch Angabe einer ISO-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff oder nach 14001 ff bzw. einer gleichwertigen Bescheinigung. 4) Referenzen Eigenerklärung zu mindestens 3 vergleichbaren Referenzen für die Leistungsart (Unterhaltsreinigung) von mindestens 2 verschiedenen Referenzgebern aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit Angabe von: Name des Auftraggebers, Art des Referenzobjektes, Ausführungsort (Anschrift des Referenzobjektes), jährlicher Leistungsumfang (in qm), Leistungszeitraum, Ansprechperson beim tatsächlichen Leistungsempfänger (nicht Auftraggeber im Unterauftragnehmerverhältnis) (mit Telefonnummer und E-Mail Adresse). Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Bei der Abgabe eines Angebotes für mehrere Lose kann dieselbe Referenz für mehrere Lose benannt werden. Die Anforderungen an den Leistungsumfang erhöhen sich dadurch nicht.

#### **5.1.10. Kriterji tal-ġhoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Wertungspreis (Unterhaltsreinigung) pro Los: Als Wertungspreis pro Los wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise einschließlich aller Preise für die Bedarfsleistungen laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit dem niedrigsten Wertungspreis erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte: Punktzahl (zu bewertendes Angebot) = maximale Punktzahl x (niedrigster Wertungspreis/zu bewertender Wertungspreis). Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġhoti: 70

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Jahresreinigungsstunden

Deskrizzjoni: Angebotene Reinigungsstunden pro Los: Als angebotene Reinigungsstunden pro Los wird die Summe der jährlichen Reinigungsstunden laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit den meisten angebotenen Reinigungsstunden erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte: Punktzahl (zu bewertendes Angebot) = maximale Punktzahl x (zu bewertende angebotene Anzahl an Reinigungsstunden/höchste angebotene Anzahl an Reinigungsstunden). Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġhoti: 30

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=876649>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=876649>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 112 Jiem

##### Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

##### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

#### **5.1. Lott: LOT-0005**

Titlu: Los 5: Treppenhausreinigung

Deskrizzjoni: Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BlmA) unterhält Wohnliegenschaften in Schwerin, die sich in privater Nutzung befinden. Für diese Liegenschaften besteht ein kontinuierlicher Reinigungsbedarf der Eingangsbereiche und Verkehrswege. Der Leistungsumfang des 5. Loses dieser Ausschreibung umfasst dabei 11 Wohnliegenschaften im Nordteil Stralsunds mit einem Umfang von 33 Mehrfamilienhäusern. Die zu reinigende Gesamtgrundfläche beträgt 6.968,80 m<sup>2</sup> Bodenfläche. Die jährliche Gesamtreinigungsfläche der Unterhaltsreinigung beträgt 106.988,47 m<sup>2</sup> Bodenflächen.

Identifikatur intern: VOEK 175-26 Los 5

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni principali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die erstmalige Leistungserbringung erfolgt zum 01.02.2027. Das Vertragsverhältnis wird zunächst für die Dauer von 4 Jahren bis zum 31.01.2031 abgeschlossen. Es verlängert sich, sofern nicht die Auftraggeberin mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, jeweils um ein weiteres Jahr. Die entsprechende Widerspruchsfrist für den Auftragnehmer beträgt 9 Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der Auftraggeberin mit einer Frist von drei Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Die maximale Vertragsdauer beträgt 6 Jahre (bis 31.01.2033).

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Stralsund

Kodiċi postali: 18435

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118367 // Große Parower Str. 119 – 125, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118368 // Bertolt-Brecht-Str. 10 – 14, 18435

Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118369 // Große Parower Str. 116 + 118, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118370 // Bertolt-Brecht-Str. 6 + 8, 18435 Stralsund

Wohnliegenschaft // WE 118371 // Bertolt-Brecht-Str. 2 + 4, 18435 Stralsund

Wohnliegenschaft // WE 118372 // Große Parower Str. 112 + 114, 18435 Stralsund

Wohnliegenschaft // WE 118373 // Große Parower Str. 108 + 110, 18435 Stralsund

Wohnliegenschaft // WE 118374 // Bertolt-Brecht-Str. 13 + 15, 18435 Stralsund

Wohnliegenschaft // WE 118375 // Bertolt-Brecht-Str. 17 + 19, 18435 Stralsund

Wohnliegenschaft // WE 118376 // Bertolt-Brecht-Str. 1 – 11, 18435 Stralsund

Wohnliegenschaft // WE 118377 // Bertolt-Brecht-Str. 21 – 27, Große Parower Str. 104 + 106, 18435 Stralsund

##### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

#### 5.1.4. **Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

#### 5.1.6. **Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. **Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. **Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen (bei mindestens zweifacher Maximierung im Versicherungsjahr) pro Schadensfall aufzuweisen:

Personenschäden 2 Mio. €, Sachschäden 2 Mio. €, Vermögensschäden 500.000 € und

Schlüsselschäden 250.000 €. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten

Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung

abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die

Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Eigenerklärung zum

Umsatz Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich

der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen

Geschäftsjahre.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) Eigenerklärung über die Leistungserbringung Es wird erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes

Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und dem Unternehmen

spätestens bei Leistungsbeginn auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien

zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung

notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen. 2) Leistungsbezogene Angaben zum

Unternehmen - Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten,

bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung - Anzahl der geringfügig

Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung 3)

Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement Eigenerklärung zum praktizierten

Qualitätsmanagement, insbesondere Angaben zur Dokumentation von Reinigungsleistungen,

beispielsweise durch Angabe einer ISO-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff oder nach

14001 ff bzw. einer gleichwertigen Bescheinigung. 4) Referenzen Eigenerklärung zu

mindestens 3 vergleichbaren Referenzen für die Leistungsart (Unterhaltsreinigung) von

mindestens 2 verschiedenen Referenzgebern aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit

Angabe von: Name des Auftraggebers, Art des Referenzobjektes, Ausführungsort (Anschrift

des Referenzobjektes), jährlicher Leistungsumfang (in qm), Leistungszeitraum,

Ansprechperson beim tatsächlichen Leistungsempfänger (nicht Auftraggeber im

Unterauftragnehmerverhältnis) (mit Telefonnummer und E-Mail Adresse). Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommmt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Bei der Abgabe eines Angebotes für mehrere Lose kann dieselbe Referenz für mehrere Lose benannt werden. Die Anforderungen an den Leistungsumfang erhöhen sich dadurch nicht.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Wertungspreis (Unterhaltsreinigung) pro Los: Als Wertungspreis pro Los wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise einschließlich aller Preise für die Bedarfsleistungen laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit dem niedrigsten Wertungspreis erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte:  $\text{Punktzahl (zu bewertendes Angebot)} = \text{maximale Punktzahl} \times (\text{niedrigster Wertungspreis} / \text{zu bewertender Wertungspreis})$ . Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Jahresreinigungsstunden

Deskrizzjoni: Angebotene Reinigungsstunden pro Los: Als angebotene Reinigungsstunden pro Los wird die Summe der jährlichen Reinigungsstunden laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit den meisten angebotenen Reinigungsstunden erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte:  $\text{Punktzahl (zu bewertendes Angebot)} = \text{maximale Punktzahl} \times (\text{zu bewertende angebotene Anzahl an Reinigungsstunden} / \text{höchste angebotene Anzahl an Reinigungsstunden})$ . Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=876649>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=876649>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 112 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elektroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

**5.1. Lott: LOT-0006**

Titlu: Los 6: Treppenhausreinigung

Deskrizzjoni: Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BImA) unterhält Wohnliegenschaften in Schwerin, die sich in privater Nutzung befinden. Für diese Liegenschaften besteht ein kontinuierlicher Reinigungsbedarf der Eingangsbereiche und Verkehrswege. Der Leistungsumfang des 6. Loses dieser Ausschreibung umfasst dabei 6 Wohnliegenschaften im Westteil Stralsunds mit einem Umfang von 30 Mehrfamilienhäusern. Die zu reinigende Gesamtgrundfläche beträgt 3.291,90 m<sup>2</sup> Bodenfläche. Die jährliche Gesamtreinigungsfläche der Unterhaltsreinigung beträgt 90.595,97 m<sup>2</sup> Bodenflächen.

Identifikatur intern: VOEK 175-26 Los 6

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

**Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die erstmalige Leistungserbringung erfolgt zum 01.02.2027. Das Vertragsverhältnis wird zunächst für die Dauer von 4 Jahren bis zum 31.01.2031 abgeschlossen. Es verlängert sich, sofern nicht die Auftraggeberin mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, jeweils um ein weiteres Jahr. Die entsprechende Widerspruchsfrist für den Auftragnehmer beträgt 9 Monate vor Ablauf der

Vertragslaufzeit. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der Auftraggeberin mit einer Frist von drei Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Die maximale Vertragsdauer beträgt 6 Jahre (bis 31.01.2033).

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Stralsund

Kodiċi postali: 18435

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118419 // Herrmann-Burmeister-Str. 41 – 45, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118425 // Leo-Tolstoi-Weg 5a/b, 7a/b, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118427 // Lion-Feuchtwanger-Str. 17a/b, 19a/b, 21a/b, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118430 // Arnold-Zweig-Str. 57 – 64, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118431 // Arnold-Zweig-Str. 108 – 110, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118432 // Arnold-Zweig-Str. 124 – 127, 18435 Stralsund

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen (bei mindestens zweifacher Maximierung im Versicherungsjahr) pro Schadensfall aufzuweisen:

Personenschäden 2 Mio. €, Sachschäden 2 Mio. €, Vermögensschäden 500.000 € und

Schlüsselschäden 250.000 €. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten

Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die

Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Eigenerklärung zum

Umsatz Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) Eigenerklärung über die Leistungserbringung Es wird erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes

Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und dem Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen. 2) Leistungsbezogene Angaben zum Unternehmen - Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung - Anzahl der geringfügig Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Unterhaltsreinigung 3) Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement Eigenerklärung zum praktizierten Qualitätsmanagement, insbesondere Angaben zur Dokumentation von Reinigungsleistungen, beispielsweise durch Angabe einer ISO-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff oder nach 14001 ff bzw. einer gleichwertigen Bescheinigung. 4) Referenzen Eigenerklärung zu mindestens 3 vergleichbaren Referenzen für die Leistungsart (Unterhaltsreinigung) von mindestens 2 verschiedenen Referenzgebern aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit Angabe von: Name des Auftraggebers, Art des Referenzobjektes, Ausführungsort (Anschrift des Referenzobjektes), jährlicher Leistungsumfang (in qm), Leistungszeitraum, Ansprechperson beim tatsächlichen Leistungsempfänger (nicht Auftraggeber im Unterauftragnehmerverhältnis) (mit Telefonnummer und E-Mail Adresse). Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Bei der Abgabe eines Angebotes für mehrere Lose kann dieselbe Referenz für mehrere Lose benannt werden. Die Anforderungen an den Leistungsumfang erhöhen sich dadurch nicht.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Wertungspreis (Unterhaltsreinigung) pro Los: Als Wertungspreis pro Los wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise einschließlich aller Preise für die Bedarfsleistungen laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit dem niedrigsten Wertungspreis erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte:  $\text{Punktzahl (zu bewertendes Angebot)} = \text{maximale Punktzahl} \times (\text{niedrigster Wertungspreis} / \text{zu bewertender Wertungspreis})$ . Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Jahresreinigungsstunden

Deskrizzjoni: Angebotene Reinigungsstunden pro Los: Als angebotene Reinigungsstunden pro Los wird die Summe der jährlichen Reinigungsstunden laut Preisblatt gewertet. Das Angebot mit den meisten angebotenen Reinigungsstunden erhält die maximal mögliche Punktzahl. Die anderen Angebote erhalten nach Maßgabe der folgenden Formel entsprechend weniger Punkte:  $\text{Punktzahl (zu bewertendes Angebot)} = \text{maximale Punktzahl} \times (\text{zu bewertende angebotene Anzahl an Reinigungsstunden} / \text{höchste angebotene Anzahl an Reinigungsstunden})$ . Die resultierenden Punktwerte werden auf eine Nachkommastelle kaufmännisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=876649>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=876649>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Fin tal-Ewropa tal-Lvant, Fin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 112 Jiem

##### Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

##### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

#### 5.1. Lott: LOT-0007

Titlu: Los 7: Glasreinigung

Deskrizzjoni: Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BImA) unterhält Wohnliegenschaften in Schwerin, die sich in privater Nutzung befinden. Für diese Liegenschaften besteht ein

kontinuierlicher Reinigungsbedarf der Eingangsbereiche und Verkehrswege. Der Leistungsumfang des 7. Loses dieser Ausschreibung umfasst dabei 3 Wohnliegenschaften in Schwerin mit einem Umfang von 27 Mehrfamilienhäusern. Die Reinigung umfasst eine Grundfläche von insgesamt 274,20 m<sup>2</sup> (einseitig gemessen). Die jährliche Reinigungsgesamtfläche beträgt 548,40 m<sup>2</sup> (einseitig gemessen; beidseitig zu reinigen). Identifikatur intern: VOEK 175-26 Los 7

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911300 Servizzi tat-tindif tat-twieqi

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die erstmalige Leistungserbringung erfolgt zum 01.02.2027. Das Vertragsverhältnis wird zunächst für die Dauer von 4 Jahren bis zum 31.01.2031 abgeschlossen. Es verlängert sich, sofern nicht die Auftraggeberin mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, jeweils um ein weiteres Jahr. Die entsprechende Widerspruchsfrist für den Auftragnehmer beträgt 9 Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der Auftraggeberin mit einer Frist von 3 Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Die maximale Vertragsdauer beträgt 6 Jahre (bis 31.01.2033).

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Schwerin

Kodiċi postali: 19059

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 120208 // Erich-Weinert-Str. 16 – 23, 19059 Schwerin Wohnliegenschaft // WE 120209 // Jean-Sibelius-Str. 19 – 25, 19059 Schwerin

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Schwerin

Kodiċi postali: 19061

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 120210 // Hagenower Str. 49 – 71, 19061 Schwerin

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen (bei mindestens zweifacher Maximierung im Versicherungsjahr) pro Schadensfall aufzuweisen:

Personenschäden 2 Mio. €, Sachschäden 2 Mio. €, Vermögensschäden 500.000 € und Schlüsselschäden 250.000 €. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Eigenerklärung zum Umsatz Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) Eigenerklärung über die Leistungserbringung Es wird erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und dem Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen. 2) Leistungsbezogene Angaben zum Unternehmen - Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Glasreinigung - Anzahl der geringfügig Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Glasreinigung 3)

Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement Eigenerklärung zum praktizierten Qualitätsmanagement, insbesondere Angaben zur Dokumentation von Reinigungsleistungen, beispielsweise durch Angabe einer ISO-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff oder nach 14001 ff bzw. einer gleichwertigen Bescheinigung. 4) Referenzen Eigenerklärung zu mindestens 3 vergleichbaren Referenzen für die Leistungsart (Glasreinigung) von mindestens 2 verschiedenen Referenzgebern aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit Angabe von: Name des Auftraggebers, Art des Referenzobjektes, Ausführungsort (Anschrift des Referenzobjektes), jährlicher Leistungsumfang (in qm), Leistungszeitraum, Ansprechperson beim tatsächlichen Leistungsempfänger (nicht Auftraggeber im Unterauftragnehmerverhältnis) (mit Telefonnummer und E-Mail Adresse). Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Bei der Abgabe eines Angebotes für mehrere Lose kann dieselbe Referenz für mehrere Lose benannt werden. Die Anforderungen an den Leistungsumfang erhöhen sich dadurch nicht.

#### 5.1.10. Kriterji tal-ghoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Wertungspreis (Glasreinigung): Als Wertungspreis pro Los wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise der Reinigungsbereiche sowie aller Bedarfsleistungen laut Preisblatt gewertet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=876649>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=876649>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 112 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt

werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

#### **5.1. Lott: LOT-0008**

Titlu: Los 8: Glasreinigung

Deskrizzjoni: Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BlmA) unterhält Wohnliegenschaften in Schwerin, die sich in privater Nutzung befinden. Für diese Liegenschaften besteht ein kontinuierlicher Reinigungsbedarf der Eingangsbereiche und Verkehrswege. Der Leistungsumfang des 8. Loses dieser Ausschreibung umfasst dabei 4 Wohnliegenschaften in Sanitz mit einem Umfang von 14 Mehrfamilienhäusern. Die Reinigung umfasst eine Grundfläche von insgesamt 142,80 m<sup>2</sup> (einseitig gemessen). Die jährliche Reinigungsgesamtfläche beträgt 285,60 m<sup>2</sup> (einseitig gemessen; beidseitig zu reinigen). Identifikatur intern: VOEK 175-26 Los 8

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni principali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die erstmalige Leistungserbringung erfolgt zum 01.02.2027. Das Vertragsverhältnis wird zunächst für die Dauer von 4 Jahren bis zum 31.01.2031 abgeschlossen. Es verlängert sich, sofern nicht die Auftraggeberin mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, jeweils um ein weiteres Jahr. Die entsprechende Widerspruchsfrist für den Auftragnehmer beträgt 9 Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der Auftraggeberin mit einer Frist von 3 Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Die maximale Vertragsdauer beträgt 6 Jahre (bis 31.01.2033).

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Sanitz

Kodiċi postali: 18190

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 116089 // Ernst-Schneller-Str. 2-4, 18190 Sanitz Wohnliegenschaft // WE 116090 // Ribnitzer Str. 5 a-d, 18190 Sanitz Wohnliegenschaft // WE 116091 // Ernst-Schneller-Str. 15-18, 18190 Sanitz Wohnliegenschaft // WE 116093 // Ernst-Schneller-Str. 5-7, 18190 Sanitz

##### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

##### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

##### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen (bei mindestens zweifacher Maximierung im Versicherungsjahr) pro Schadensfall aufzuweisen:

Personenschäden 2 Mio. €, Sachschäden 2 Mio. €, Vermögensschäden 500.000 € und Schlüsselschäden 250.000 €. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Eigenerklärung zum Umsatz Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) Eigenerklärung über die Leistungserbringung Es wird erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und dem Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen. 2) Leistungsbezogene Angaben zum Unternehmen - Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Glasreinigung - Anzahl der geringfügig Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Glasreinigung 3)

Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement Eigenerklärung zum praktizierten Qualitätsmanagement, insbesondere Angaben zur Dokumentation von Reinigungsleistungen, beispielsweise durch Angabe einer ISO-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff oder nach 14001 ff bzw. einer gleichwertigen Bescheinigung. 4) Referenzen Eigenerklärung zu mindestens 3 vergleichbaren Referenzen für die Leistungsart (Glasreinigung) von mindestens 2 verschiedenen Referenzgebern aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit Angabe von: Name des Auftraggebers, Art des Referenzobjektes, Ausführungsort (Anschrift des Referenzobjektes), jährlicher Leistungsumfang (in qm), Leistungszeitraum, Ansprechperson beim tatsächlichen Leistungsempfänger (nicht Auftraggeber im Unterauftragnehmerverhältnis) (mit Telefonnummer und E-Mail Adresse). Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Bei der Abgabe eines Angebotes für mehrere Lose kann dieselbe Referenz für mehrere Lose benannt werden. Die Anforderungen an den Leistungsumfang erhöhen sich dadurch nicht.

#### **5.1.10. Kriterji tal-ghoti**

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Wertungspreis (Glasreinigung): Als Wertungspreis pro Los wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise der Reinigungsbereiche sowie aller Bedarfsleistungen laut Preisblatt gewertet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=876649>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=876649>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 112 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt

werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

#### **5.1. Lott: LOT-0009**

Titlu: Los 9: Glasreinigung

Deskrizzjoni: Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BlmA) unterhält Wohnliegenschaften in Schwerin, die sich in privater Nutzung befinden. Für diese Liegenschaften besteht ein kontinuierlicher Reinigungsbedarf der Eingangsbereiche und Verkehrswege. Der Leistungsumfang des 9. Loses dieser Ausschreibung umfasst dabei 12 Wohnliegenschaften im westlichen Teil von Stralsund sowie in Greifswald mit einem Umfang von 42 Mehrfamilienhäusern. Die Reinigung umfasst eine Grundfläche von insgesamt 650,66 m<sup>2</sup> (einseitig gemessen). Die jährliche Reinigungsgesamtfläche beträgt 1.301,32 m<sup>2</sup> (einseitig gemessen; beidseitig zu reinigen).

Identifikatur intern: VOEK 175-26 Los 9

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911300 Servizzi tat-tindif tat-twieqi

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die erstmalige Leistungserbringung erfolgt zum 01.02.2027. Das Vertragsverhältnis wird zunächst für die Dauer von 4 Jahren bis zum 31.01.2031 abgeschlossen. Es verlängert sich, sofern nicht die Auftraggeberin mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, jeweils um ein weiteres Jahr. Die entsprechende Widerspruchsfrist für den Auftragnehmer beträgt 9 Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der Auftraggeberin mit einer Frist von 3 Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Die maximale Vertragsdauer beträgt 6 Jahre (bis 31.01.2033).

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Greifswald

Kodiċi postali: 17489

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118359 // Erich-Weinert-Str. 1, 17489 Greifswald Wohnliegenschaft // WE 118360 // Gerhardt-Katsch-Str. 5 + 7, 17489 Greifswald Wohnliegenschaft // WE 118361 // Erich-Weinert-Str. 2 + 4, 17489 Greifswald Wohnliegenschaft // WE 118362 // Erich-Weinert-Str. 9 – 13, 17489 Greifswald Wohnliegenschaft // WE 118363 // Paul-Uhlenhuth-Str. 7 + 8, 17489 Greifswald Wohnliegenschaft // WE 118364 // Gerhardt-Katsch-Str. 10 + 12, 17489 Greifswald

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Stralsund

Kodiċi postali: 18435

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118419 // Hermann-Burmeister-Str. 41 – 45, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118425 // Leo-Tolstoi-Weg 5a/b, 7a/b, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118427 // Lion-Feuchtwanger-Str. 17a/b, 19a/b, 21a/b,

18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118430 // Arnold-Zweig-Str. 57 – 64, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118431 // Arnold-Zweig-Str. 108 – 110, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118432 // Arnold-Zweig-Str. 124 – 127, 18435 Stralsund

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen (bei mindestens zweifacher Maximierung im Versicherungsjahr) pro Schadensfall aufzuweisen:

Personenschäden 2 Mio. €, Sachschäden 2 Mio. €, Vermögensschäden 500.000 € und

Schlüsselschäden 250.000 €. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten

Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung

abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die

Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Eigenerklärung zum

Umsatz Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich

der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen

Geschäftsjahre.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) Eigenerklärung über die Leistungserbringung Es wird

erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes

Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und dem Unternehmen

spätestens bei Leistungsbeginn auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien

zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung

notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen. 2) Leistungsbezogene Angaben zum

Unternehmen - Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten,

bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Glasreinigung - Anzahl der geringfügig

Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Glasreinigung 3)

Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement Eigenerklärung zum praktizierten

Qualitätsmanagement, insbesondere Angaben zur Dokumentation von Reinigungsleistungen,

beispielsweise durch Angabe einer ISO-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff oder nach

14001 ff bzw. einer gleichwertigen Bescheinigung. 4) Referenzen Eigenerklärung zu

mindestens 3 vergleichbaren Referenzen für die Leistungsart (Glasreinigung) von mindestens

2 verschiedenen Referenzgebern aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit Angabe von: Name des Auftraggebers, Art des Referenzobjektes, Ausführungsort (Anschrift des Referenzobjektes), jährlicher Leistungsumfang (in qm), Leistungszeitraum, Ansprechperson beim tatsächlichen Leistungsempfänger (nicht Auftraggeber im Unterauftragnehmeverhältnis) (mit Telefonnummer und E-Mail Adresse). Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Bei der Abgabe eines Angebotes für mehrere Lose kann dieselbe Referenz für mehrere Lose benannt werden. Die Anforderungen an den Leistungsumfang erhöhen sich dadurch nicht.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Wertungspreis (Glasreinigung): Als Wertungspreis pro Los wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise der Reinigungsbereiche sowie aller Bedarfsleistungen laut Preisblatt gewertet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=876649>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=876649>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 112 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

#### **5.1. Lott: LOT-0010**

Titlu: Los 10: Glasreinigung

Deskrizzjoni: Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BImA) unterhält Wohnliegenschaften in Schwerin, die sich in privater Nutzung befinden. Für diese Liegenschaften besteht ein kontinuierlicher Reinigungsbedarf der Eingangsbereiche und Verkehrswege. Der Leistungsumfang des 10. Loses dieser Ausschreibung umfasst dabei 19 Wohnliegenschaften im nördlichen Teil von Stralsund sowie auf Rügen mit einem Umfang von 55 Mehrfamilienhäusern. Die Reinigung umfasst eine Grundfläche von insgesamt 959,62 m<sup>2</sup> (einseitig gemessen). Die jährliche Reinigungsgesamtfläche beträgt 1.919,24 m<sup>2</sup> (einseitig gemessen; beidseitig zu reinigen).

Identifikatur intern: VOEK 175-26 Los 10

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni principali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die erstmalige Leistungserbringung erfolgt zum 01.02.2027. Das Vertragsverhältnis wird zunächst für die Dauer von 4 Jahren bis zum 31.01.2031 abgeschlossen. Es verlängert sich, sofern nicht die Auftraggeberin mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, jeweils um ein weiteres Jahr. Die entsprechende Widerspruchsfrist für den Auftragnehmer beträgt 9 Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der Auftraggeberin mit einer Frist von 3 Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Die maximale Vertragsdauer beträgt 6 Jahre (bis 31.01.2033).

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Stralsund

Kodiċi postali: 18435

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118367 // Große Parower Str. 119 – 125, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118368 // Bertolt-Brecht-Str. 10 – 14, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118369 // Große Parower Str. 116 + 118, 18435 Stralsund Wohnliegenschaft // WE 118370 // Bertolt-Brecht-Str. 6 + 8, 18435 Stralsund

Wohnliegenschaft // WE 118371 // Bertolt-Brecht-Str. 2 + 4, 18435 Stralsund  
Wohnliegenschaft // WE 118372 // Große Parower Str. 112 + 114, 18435 Stralsund  
Wohnliegenschaft // WE 118373 // Große Parower Str. 108 + 110, 18435 Stralsund  
Wohnliegenschaft // WE 118374 // Bertolt-Brecht-Str. 13 + 15, 18435 Stralsund  
Wohnliegenschaft // WE 118375 // Bertolt-Brecht-Str. 17 + 19, 18435 Stralsund  
Wohnliegenschaft // WE 118376 // Bertolt-Brecht-Str. 1 – 11, 18435 Stralsund  
Wohnliegenschaft // WE 118377 // Bertolt-Brecht-Str. 21 – 27, Große Parower Str. 104 + 106, 18435 Stralsund

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Sassnitz

Kodiċi postali: 18546

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118390 // Karl-Liebkecht-Ring 7 – 9, 18546 Sassnitz (Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118392 // Weddingstraße 11 + 12, 18546 Sassnitz (Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118397 // Rügener Ring 1 – 4, 18546 Sassnitz (Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118398 // Bahnhofstraße 20 + 21, 18546 Sassnitz (Rügen)

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Binz

Kodiċi postali: 18609

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118413 // Strandweg 3 – 9, 18609 Binz (Rügen)

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Bergen

Kodiċi postali: 18528

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118421 // Friedensstraße 1 – 4, 18528 Bergen (Rügen) Wohnliegenschaft // WE 118422 // Friedensstraße 20 + 21, 18528 Bergen (Rügen)

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Putbus

Kodiċi postali: 18581

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Wohnliegenschaft // WE 118423 // Schulstraße 18 + 20, 18581 Putbus (Rügen)

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen (bei mindestens zweifacher Maximierung im Versicherungsjahr) pro Schadensfall aufzuweisen:

Personenschäden 2 Mio. €, Sachschäden 2 Mio. €, Vermögensschäden 500.000 € und

Schlüsselschäden 250.000 €. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten

Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die

Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Eigenerklärung zum

Umsatz Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) Eigenerklärung über die Leistungserbringung Es wird erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und dem Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen. 2) Leistungsbezogene Angaben zum Unternehmen - Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Glasreinigung - Anzahl der geringfügig Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart Glasreinigung 3)

Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement Eigenerklärung zum praktizierten

Qualitätsmanagement, insbesondere Angaben zur Dokumentation von Reinigungsleistungen, beispielsweise durch Angabe einer ISO-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff oder nach 14001 ff bzw. einer gleichwertigen Bescheinigung. 4) Referenzen Eigenerklärung zu

mindestens 3 vergleichbaren Referenzen für die Leistungsart (Glasreinigung) von mindestens 2 verschiedenen Referenzgebern aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit Angabe von:

Name des Auftraggebers, Art des Referenzobjektes, Ausführungsort (Anschrift des Referenzobjektes), jährlicher Leistungsumfang (in qm), Leistungszeitraum, Ansprechperson beim tatsächlichen Leistungsempfänger (nicht Auftraggeber im Unterauftragnehmerverhältnis) (mit Telefonnummer und E-Mail Adresse). Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit

des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Bei der Abgabe eines Angebotes für mehrere Lose kann dieselbe Referenz für mehrere Lose benannt werden. Die Anforderungen an den Leistungsumfang erhöhen sich dadurch nicht.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Wertungspreis (Glasreinigung): Als Wertungspreis pro Los wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise der Reinigungsbereiche sowie aller Bedarfsleistungen laut Preisblatt gewertet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=876649>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=876649>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 112 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes  
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben  
Numru tar-registrazzjoni: 991-80032-33  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Punt ta' kuntatt: Verdingungsstelle  
Email: [Verdingung@bundesimmobilien.de](mailto:Verdingung@bundesimmobilien.de)  
Telefown: 000  
Indirizz tal-internet: <https://www.bundesimmobilien.de>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes  
Numru tar-registrazzjoni: 022894990  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53113  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefown: 000  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 2c605a58-ac87-40cf-894a-251b27343f65 - 03

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/07/2026 11:00:18 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 508130-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 139/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 22/07/2026